



Situés à une extrémité du village de Huppaye, les anciens hôpital et maison de Chantraine, siège d'une commanderie et devenus plus tard ferme de Chantraine, ont été établis par l'ordre des Hospitaliers de Saint-Jean de Jérusalem vers 1175. Cet imposant ensemble jadis blanchi rassemble une chapelle gothique du 13^{ème} ou du 14^{ème} siècle transformée en étable au 18^{ème} siècle, une grange de la fin du 17^{ème} siècle ainsi qu'un logis et des dépendances largement modifiées et/ou reconstruites.

L'ancienne chapelle, construite en moellons de grès quartzitique local et de pierre de Gobertange, s'ouvre sur la cour par une large porte. Deux gros corbeaux en pierre et un grand oculus muré ponctuent le pignon ouest.

Ce modeste petit édifice gothique conserve encore sur ses gouttereaux (murs de façade reliant les murs pignons) les traces des baies en arc brisé et sur le pignon celles de l'arc cintré qui ouvrait sur le chœur aujourd'hui disparu.

DE BOERDERIJ VAN CHANTRAINE - HUPPAYE :

Het oude gasthuis en de woning van Chantraine liggen aan het uiteinde van het dorp Huppaye. Het was de zetel van een commanderie, rond 1175 opgericht door de Hospitaalridders van Sint-Jan van Jeruzalem, die later de boerderij van Chantraine werd. Het indrukwekkende, wit geverfde geheel, telt een gotische kapel uit de 13e of 14e eeuw, die verbouwd werd tot stalling in de 18e eeuw, een schuur uit het einde van de 17e eeuw en een woonhuis met bijgebouwen die drastisch werden verbouwd en/of herbouwd.

De oude kapel, gebouwd in lokale kwartsiet houdende zandsteen en steen van Gobertange, geeft via een grote deur uit op het binnenplein. Twee grote kraagstenen en een grote dichtgemetselde oculus sieren de westelijke gevel. Dit bescheiden gotisch gebouw behield op zijn gootmuren sporen van spitsboogramen en op de gevel sporen van de rondboog die uitgaaf op het vandaag verdwenen koor



L'ARCHITECTURE GOTHIQUE :

L'architecture gothique apparaît à la fin du 12^{ème} siècle, suite à l'art roman. Il s'en distingue par la forme des ouvertures en arc brisé et ses décors ouvragés. Une des principales innovations est la technique de la croisée d'ogives qui permet d'élever les voûtes et d'obtenir une structure architecturale plus légère et élancée.

GOTISCHE ARCHITECTUUR : De gotiek verschijnt aan het eind van de 12de eeuw, na de romaanse kunst. Deze kunstvorm onderscheidt zich door de gotische bogen en mooi bewerkte inrichting. Een van de vernieuwende principes was de techniek van de gekruiste spitsbogen. Zo konden gewelven opgetild worden en werd de structuur lichter en rijzige

L'ORDRE DU TEMPLE (PUIS DE MALTE) : L'Ordre du Temple ou de Malte était un ordre religieux et militaire issu de la chevalerie chrétienne du Moyen Âge. Bien que leurs objectifs principaux restaient la défense des lieux saints et l'organisation de pèlerinages, les templiers étaient présents en Wallonie. Ils y occupaient des commanderies : maisons, châteaux ou fermes fortifiées comportant bien souvent une chapelle dédiée à leur Ordre. Ces lieux de vie abritaient une communauté de frères, de chevaliers et d'affiliés à l'Ordre. Situées au cœur de terres agricoles, ces institutions constituaient en réalité d'excellentes sources de financement des activités militaires. En Belgique, les Templiers créèrent quatre commanderies majeures qui encadraient les autres : Slype en Flandre occidentale, Saint-Léger à Tournai ; Bertransart à Gerpinnes et Villers-le-Temple. A Chantraine, cette ancienne occupation est rappelée par la croix de Malte, encore encastrée dans la porte cochère.

DE ORDE VAN DE TEMPELIERS (EN LATER DE ORDE VAN MALTA) : De middeleeuwse orde van de tempeliers en de orde van Malta waren religieus-militaire ordes van christelijke ridders. Hoewel hun belangrijkste taak bestond uit het beschermen van de heilige plaatsen en de bedevaarders, waren de tempeliers ook actief in Wallonië. Zij bezaten er commanderijen: huizen, kastelen of versterkte boerderijen met vaak een kapel die gewijd was aan de orde en gelegen in landbouwgebieden. Op deze plaatsen leefden gemeenschappen van broeders, ridders en andere mensen die zich hadden aangesloten bij de orde. De commanderijen waren zeer goede financieringsbronnen voor de militaire activiteiten. In België stichtten de tempeliers vier commanderijen: Slype in Oost-Vlaanderen, Saint-Léger in Doornik, Bertransart in Gerpinnes en Villers-le-Temple. In Chantraine wordt herinnerd aan de oude ordes door een Maltezer kruis in de koetspoort.